

المصنع

**ACON Laboratories, Inc.**  
5850 Oberlin Drive, #340  
San Diego, CA 92121, USA

EC REP

MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
30175 Hannover, Germany

الرقم : 1151440901  
التاريخ الفعال : xxxx-xx-xx



# GIMA

نظام مراقبة الجلوكوز في الدم

## دليل المستخدمين



IVD

CE 0123

**Attention:** By approving the enclosed design draft, you (ACON's Customer) accept all responsibility for the accuracy of the design. If an error is detected following the printing or manufacturing of a material, you (ACON's Customer) are responsible for the cost of any inventory which is deemed unsuitable for sale.

PANTONE 485 C



<input type="checkbox"/> US	<input checked="" type="checkbox"/> OUS	<input type="checkbox"/> DOMESTIC	<input type="checkbox"/> OTHER
<b>Description</b>	GIMA OC Sure upgrade CE User's Manual (Ar)	<b>Part Number</b>	1151440901
<b>Printing Contents</b>	/	<b>L Number</b>	/
<b>Designer</b>	zoey	<b>Design Date/Version</b>	Mar 15, 2022 / A
<b>Artwork checked by</b>		<b>Material</b>	封面157g双铜+水性上光，内页70g双胶
<b>Approved by Customer</b>		<b>Checked by</b>	
<b>Approved by P.M.T.</b>		<b>Approved by Marketing/Sales</b>	
		<b>Approved by QA</b>	<b>Effective Date</b>



## شرائح رقيقة مع شرائط إختبار نسبة الجلوكوز في الدم

### نظام مراقبة نسبة الجلوكوز في الدم.

المراقبة الذاتية لنسبة للجلوكوز في الدم (SMBG) :

هو جزء لا يتجزأ من رعاية مرضى السكري وحسب , ولكن التكلفة العالية للأختبار يمكن ان تجعل هذا مستحيلاً. هدفنا هو توفير مراقبة عالية الجودة لنسبة الجلوكوز في الدم بسعر يسمح لك بالأختبار كلما كان ذلك ضرورياً. مع بعضنا البعض يمكننا ادارة مرض السكري لديك بشكل افضل ومساعدتك على العيش مع حياة اطول واكثر .

مرحباً بكم، وشكراً لاختياركم **GIMA** نظام مراقبة نسبة الجلوكوز في الدم.

نظام مراقبة نسبة الجلوكوز في الدم **GIMA** سوف يعطيك نتائج دقيقة لنسبة جلوكوز الدم من حيث عينات دم الشعيرات الدموية والشريانية والوريدية والوليدية من خلال خطوات بسيطة . نظام مراقبة نسبة الجلوكوز في الدم **GIMA** يمكن ان يستخدم من قبل مرضى السكري في المنازل ومن قبل اخصائيي الرعاية الصحية لقياس كمية الجلوكوز في الدم الكامل الشعري من الاصبع والساعد والنخيل . يمكن ايضا للمهنيين فقط اختبار عينات الدم الوليدي والشرياني والوريدي.

للتأكد من حصول على نتائج دقيقة من نظام مراقبة نسبة الجلوكوز في الدم **GIMA** يرجى اتباع

الإرشادات التالية:

- قراءة التعليمات قبل الاستخدام
- استخدم شرائط اختبار نسبة الجلوكوز في الدم **GIMA** مع مقياس نسبة الجلوكوز في الدم **GIMA**
- استخدام التشخيص في المختبر فقط. يجب استخدام نظام مراقبة نسبة الجلوكوز في الدم خارج الجسم فقط لمراقبة السيطرة على مرض السكري. لا ينبغي ان تستخدم لتشخيص مرض السكري.
- تستخدم للأختبار الذاتي والمهني
- اختبار فقط لعينات الدم الكاملة باستخدام شرائط مع مقاييس اختبار نسبة الجلوكوز في الدم. **GIMA**
- للمختبرين الذاتيين , قم باستشارة طبيبك او اخصائيي الرعاية الصحية لمرض السكري قبل إجراء اي تعديلات على الدواء او النظام الغذائي او النشاط الروتيني.
- يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال

بإتباع الإرشادات الموضحة اعلى في دليل المستخدم هذا, سوف تكون قادراً على استخدام نظام مراقبة نسبة الجلوكوز في الدم **GIMA** لمراقبة نسبه الجلوكوز في الدم وإدارة مرض السكري بشكل أفضل.

1	.....البداية
2	.....وصف المكون
3	.....جهاز قياس نسبة الجلوكوز في الدم
5	.....شاشة جهاز القياس
7	.....شروط اختبار الجلوكوز في الدم <i>GIMA</i>
9	..... <i>GIMA</i> محلول التحكم في الجلوكوز
11	.....تركيب البطارية
12	.....إعدادات جهاز القياس قبل الاختبار
19	.....إجراء اختبار مراقبة الجودة
22	.....اختبر دمك
22	.....الخطوة الأولى- الحصول على قطرة من الدم
27	.....الخطوة الثانية - اختبار نسبة الجلوكوز في الدم
30	.....رسائل "LO" و"HI"
30	.....رسائل ارتفاع وانخفاض السكر في الدم
31	.....رسالة الكيتون
32	.....إستخدام ذاكرة جهاز القياس
32	.....عرض السجلات المخزنة
34	.....مسح الذاكرة
34	.....نقل السجلات
36	.....أعمال صيانة
36	.....تبدال البطارية
40	.....رعاية نظام مراقبة نسبة الجلوكوز في الدم <i>GIMA</i> لديك
38	.....إقتراح مرات الاختبار والأهداف المستهدفة
40	.....مقارنة نتائج جهاز القياس ونتائج المختبر
41	.....دليل إصلاح الأخطاء
43	.....المواصفات
44	.....الضمانة
45	.....فهرس الرموز
46	.....فهرس

## البداية

قبل الاختبار ، اقرأ التعليمات بعناية وتعرف على جميع مكونات نظام مراقبة نسبة الجلوكوز في الدم **GIMA** اعتمادًا على المنتج **GIMA** الذي اشتريته ، قد يلزم شراء بعض المكونات بشكل منفصل ، لذلك يرجى التحقق من قائمة المحتويات في المربع الخارجي للحصول على تفاصيل حول المكونات المضمنة في حالة عملية الشراء.



مقياس جلوكوز الدم



شرائط الإختبار



مشرط معقم



محلول التحكم



جهاز الوخز



عناء نظيف



حقيبة الحمل

## وصف المكون

1. مقياس السكر في الدم: تقوم شرائط الاختبار بالقراءة ومن ثم يتم عرض تركيز نسبة الجلوكوز في الدم
2. شرائط الاختبار: هي شرائط بها نظام كاشف كيميائي يستخدم مع جهاز القياس لقياس تركيز الجلوكوز في الدم.
3. جهاز الوزن : يستخدم مع المشارط المعقمة لوزن جمع عينة دم الإصبع. يحتوي جهاز الرزم المعبأ على إعدادات متعددة العمق ، مما يسمح للمستخدمين بضبط عمق النقب وتقليل الانزعاج. ويمكن أيضا إخراج المشارط المستخدمة.
4. الغطاء الواضح: يستخدم مع جهاز الوزن والانسيب العقيمة لسحب عينة دم من الساعد أو النخيل
5. لمشارط المعقمة: تستخدم مع جهاز الشد لرسم عينة الدم ، ويتم إدخال أجهزة معقمة في جهاز الوزن مع كل سحب دم ويتم التخلص منها بعد الاستخدام.
6. محلول التحكم :يقوم بالتحقق من التشغيل السليم لنظام مراقبة نسبة الجلوكوز في الدم عن طريق فحص شرائط الاختبار والمقياس ضد محلول تحكم مسبق المعاييرة. محلول التحكم الاول هو كل ما تحتاجه في معظم الاوقات. إذا تريد في القيام بمستويات إضافية من الاختبار ، يتوفر محلول التحكم رقم صفر ومحلول التحكم رقم اثنين تتوفر ثلاثة مستويات من حل التحكم ، CTRL 0 و CTRL 1 و CTRL 2 في مجموعه محلول تحكم الجلوكوز *GIMA* التي تباع بشكل منفصل
7. حقيبة الحمل : حقيبة الحمل توفر إمكانية النقل لاختبار نسبة الجلوكوز في الدم أينما ذهبت، وفي اي مكان.
8. دليل المستخدم: يقدم دليل المستخدم تعليمات مفصلة حول استخدام نظام مراقبة نسبة الجلوكوز في الدم.
9. الدليل المرجعي السريع : يقدم الدليل المرجعي السريع لمحة موجزة عن نظام مراقبة نسبة الجلوكوز في الدم وإجراءات الاختبار ، يمكن الاحتفاظ بهذا الدليل الصغير في حقيبة الحمل الخاصة بك.
10. بطاقة الضمان: يجب إكمالها وإعادتها إلى الموزع للتأهل للحصول على نسبة ضمان لمدة 5 سنوات.

## GIMA جهاز قياس نسبة الجلوكوز في الدم

يقوم المقاس بقراءة شرائط الاختبار وعرض تركيز نسبة الجلوكوز في الدم. استخدم هذه المخططات لتتعرف على جميع أجزاء عدادك الخاص بك.



**منفذ الشريط :** يتم إدراج شرائط الاختبار في هذه المنطقة لإجراء اختبار.

**قائف الشريط :** حرك القائف للأمام لتجاهل شريط الاختبار المستخدم.

**ملاحظة :** تخلص من عينات الدم والمواد بعناية. عالج جميع عينات الدم كما لو كانت المواد معدية، واتبع الاحتياطات

المناسبة والأمتثال لجميع اللوائح المحلية عند التخلص من عينات الدم والمواد.

**شاشة الكريستال السائل (LCD) :** تعرض نتائج الاختبار الخاصة بك ، وتساعدك خلال عملية الاختبار.

**زر ▼ :** يشير إلى نتائج الاختبار السابقة من ذاكرة جهاز القياس ويقوم بوظائف اختيار القائمة الأخرى.

**زر ▲ :** نسبة خيارات الإعدادات وتنفيذ وظائف اختيار القائمة الأخرى.

**زر موافق:** يستخدم لتشغيل جهاز القياس أو إيقاف تشغيله يدويًا ، والتحقق من الشاشة للتأكيد من ان جميع شرائح العرض

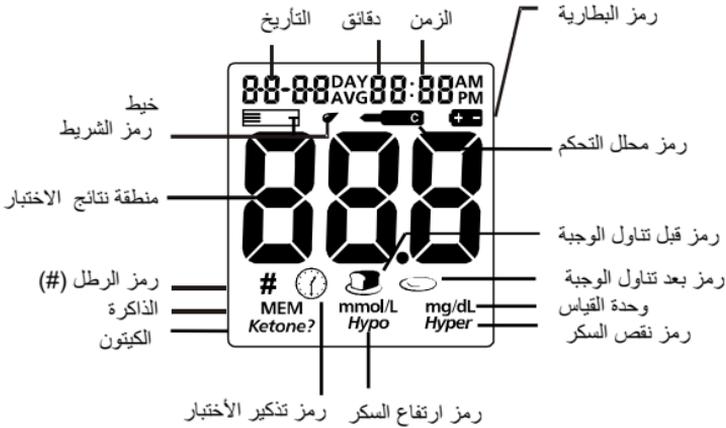
مشغلة ، والتحقق من التاريخ والوقت.

**مدخل البيانات :** يرسل المعلومات إلى جهاز الكمبيوتر عبر كابل نقل البيانات الاختياري لعرض وتحليل وطباعة البيانات

المخزنة في جهاز القياس. يتوفر كابل نقل البيانات للطلب كإضافة اختيارية.

**غطاء البطارية :** قم بإزالة غطاء البطارية لتثبيت **CR2032** بطاريتين تعملان بالعملة المعدنية.

## شاشة جهاز القياس



رمز البطارية : يحذر عندما يجب استبدال البطارية.

رمز محلول التحكم : يشير إلى نتيجة اختبار التحكم. سيتم أيضًا عرض علامة الرطل (#) عند ظهور رمز محلول التحكم.

رمز قبل تناول الوجبة : تظهر عندما تقوم بتمييز النتيجة على أنها نتائج اختبار قبل الوجبة.

رمز بعد الوجبة : يظهر عندما تقوم بتمييز النتيجة على أنها نتائج اختبار بعد الوجبة.

وحدة القياس : سيتم عرض وحده واحدة فقط على جهاز القياس الخاص بك ولا يمكن ضبطها.

رمز انخفاض السكر : يظهر عندما يكون تركيز نسبة الجلوكوز في الدم أعلى من مستوى "ارتفاع السكر في الدم" (ارتفاع نسبة السكر في الدم) الذي حددته.

رمز ارتفاع السكر: يظهر عندما يكون تركيز الجلوكوز في الدم أقل من مستوى "انخفاض السكر في الدم" (مستوى السكر في الدم) الذي حددته.

رمز تنذير الاختبار: يقوم بتنذيرك لاختبار نسبة الجلوكوز في الدم.

رمز قطرة الدم / ورمز الشريط: انتظر ظهور رمز قطرة الدم / ورمز الشريط قبل تطبيق العينة. يظهر هذان الرمزان في نفس الوقت لإخبارك بموعد تطبيق العينة.

منطقة نتيجة الاختبار: تشير إلى نتيجة الاختبار.

علامة الرطل (#) : تظهر مع نتيجة اختبار محلل التحكم أو عند وضع علامة على نتيجة غير صالحة لمنع تضمينها في المتوسط.

MEM : يعرض نتيجة اختبار المخزن في الذاكرة.

الكيتون : يظهر عندما يكون تركيز نسبة الجلوكوز في الدم أعلى من 16.7 مليمول / لتر (300 ملغ / ديسيلتر). هذا يشير ببساطة إلى أنه يوصى بإجراء اختبار الكيتون. استشر أخصائي الرعاية الصحية الخاص بك حول اختبار الكيتونات.

ملاحظة: هذا الرمز لا يعني أن النظام اكتشف الكيتونات. بل انه يوصي بإجراء اختبار الكيتون.

#### استخدام جهاز القياس ات والاحتياطات

- انتظر ظهور قطره الدم ورمز الشريط معاً قبل تطبيق العينة.
- يتم ضبط المقياس مسبقاً لعرض تركيز الجلوكوز في الدم إما بالمليمول لكل لتر (مليمول / لتر) أو ملليغرام لكل ديسيلتر (مجم / ديسيلتر) وفقاً لوحدة القياس المعيارية في بلدك. لا يمكن تعديل وحدة القياس.
- سيتم إيقاف تشغيل عداد تلقائياً بعد دقيقتين من عدم التنشيط.
- لا يجب تسرب ماء أو سوائل الأخرى داخل جهاز القياس .
- حافظ على نظافة مساحة منفذ الشريط.
- حافظ على جفاف المقياس وتجنب تعرضه لدرجة حرارة أو رطوبة قصوى لا تتركه في سيارتك. الرجاء استخدام جهاز القياس داخلي.
- لا تسقط جهاز القياس أو تبلله. إذا قمت بإسقاط جهاز القياس أو تبلل ، فقم بفحص جهاز القياس بإجراء اختبار مراقبة الجودة. ارجع إلى إجراء اختبار ضبط الجودة في الصفحة 20 للحصول على الإرشادات.
- لا تفصل جهاز القياس سيؤدي إلغاء جهاز القياس إلى إلغاء مدة الضمان.
- ارجع إلى قسم الصيانة في الصفحة 40 للحصول على تفاصيل حول تنظيف جهاز القياس .
- حافظ على جهاز القياس وجميع الأجزاء المرتبطة به بعيدة عن متناول الأطفال.

ملاحظة : اتبع الاحتياطات المناسبة وجميع اللوائح المحلية عند التخلص من جهاز القياس والبطاريات المستعملة.

#### تحذيرات وقائية لجميع أنظمة الجلوكوز فيما يتعلق ب EMC :

- يتم اختبار هذه الأداة للتأكد من مناعها للتفريغ الكهربائي كما هو محدد في **IEC 61000-4-2**. ومع ذلك ، فإن استخدام هذا الصك في بيئة جافة ، خاصةً إذا كانت المواد الاصطناعية موجودة (الملابس الاصطناعية والسجاد وما إلى ذلك) قد يتسبب في تصريفات ثابتة ضارة قد تسبب نتائج خاطئة.
- يتوافق هذا الصك مع متطلبات الانبعاثات والمناعة الموضحة في **EN61326-1** و **EN61326-2-6**. لا تستخدم هذا الجهاز على مقربة من مصادر الإشعاع الكهرومغناطيسي القوي ، حيث إنها قد تتداخل مع التشغيل السليم للمقياس.
- للاستخدام المهني ، يجب تقييم البيئة الكهرومغناطيسية قبل تشغيل هذا الجهاز.

## شروط اختبار الجلوكوز في الدم GIMA

عبارة عن شرائط رفيعة بها كاشف كيميائي التي تعمل مع مقياس السكر في الدم GIMA لقياس تركيز نسبة الجلوكوز في الدم بالكامل. بعد إدخال الشريط في جهاز القياس ، يتم تطبيق الدم على طرف العينة لشريط الاختبار. ثم يتم امتصاص الدم تلقائياً في خلية التفاعل حيث يحدث التفاعل. يتم تكوين تيار كهربائي عابر أثناء التفاعل ويتم حساب تركيز نسبة الجلوكوز في الدم على أساس التيار الكهربائي الذي اكتشفه جهاز القياس . تظهر النتيجة على شاشة جهاز القياس . يتم معايرة المقياس لعرض نتائج مكافئة للبلازما.

### تلميح عينة

تطبيق الدم او محلول التحكم هنا .



تحقق النافذة

الاتصال بالشرائط

تحقق للتأكد من أنه تم تطبيق حجم عينة كافٍ

أدخل نهاية شريط الاختبار في جهاز القياس حتى يتوقف



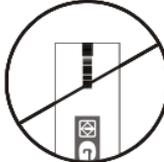
صحيح



غير صحيح



صحيح



غير صحيح

**هام جدا :** قم بتطبيق العينة فقط على طرف العينة لشريط الاختبار. لا تضع الدم او محلل التحكم على الجزء العلوي من شريط الاختبار لأن هذا قد يؤدي إلى قراءة غير دقيقة.

امسك قطرة الدم على طرف العينة لشريط الاختبار حتى تصبح نافذة الفحص ممتلئة تماماً وحتى يبدأ جهاز القياس في العد التنازلي. إذا قمت بتطبيق دماً ولم ترى بداية العد التنازلي ، يجب عليك ان تعيد تطبيق قطرة ثانية من الدم خلال 3 ثوان. إذا لم تملأ نافذة الفحص وبدا جهاز القياس في العد التنازلي ، لاتقوم بإضافة المزيد من الدم إلى شريط الاختبار. إذا او نتيجة اختبار غير دقيقة في هذه الحالة إذا بدأ جهاز قمت بذلك ، فقد تحصل على E-5 القياس بالعد التنازلي ولم رسالة

تملاً نافذة الفحص ، قوم بالتخلص من الشريط وابدأ الاختبار مرة أخرى بشريط اختبار جديد.

## التخزين والمعالجة

يرجى مراجعة تعليمات التخزين والمعالجة التالية:

- احفظ شرائح الاختبار في مكان بارد وجاف بدرجة حرارة تتراوح بين 2 و 35 درجة مئوية (36 - 95 درجة فهرنهايت). تخزينها بعيدا عن الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.
- لا تجمد أو تبرّد.
- لا تقم بتخزين أو استخدام شرائح الاختبار في مكان رطب مثل الحمام.
- لا تقم بتخزين جهاز القياس أو شرائح الاختبار أو محلول التحكم بالقرب من المبيض أو المنظفات التي تحتوي على مبيض.
- يجب استخدام شريط الاختبار فور إزالته من الحاوية.
- قد يؤدي الإدراج المتكرر وإزالة شريط الاختبار في منفذ شريط القياس إلى حدوث أخطاء في القراءة.
- لا تستخدم أشرطة الاختبار الخاصة بك بعد تاريخ انتهاء الصلاحية غير المطبوع على الملصق. باستخدام شرائح الاختبار بعد تاريخ انتهاء الصلاحية غير مفتوح قد ينتج نتائج اختبار غير صحيحة.
- ملاحظة: يتم طباعة تاريخ انتهاء الصلاحية بتنسيق تاريخ سنة - شهر.

### تعليمات خاصة لاختبار الشريط في قارورة

- يجب تخزين أشرطة الاختبار في القارورة الأصلية مع إغلاق الغطاء بإحكام. هذا يقيّم في حالة عمل جيدة.
- لا تقم بنقل شرائح الاختبار إلى قارورة جديدة أو أي حاوية أخرى.
- قم باستبدال الغطاء الموجود على قارورة شريط الاختبار فور إزالة شريط الاختبار.
- يمكن استخدام قارورة جديدة لشرائح الاختبار لمدة 18 شهر بعد فتحها لأول مرة. اكتب تاريخ انتهاء الصلاحية المفتوح على ملصق القارورة بعد الفتح. تجاهل القارورة 18 شهر بعد فتحه لأول مرة. قد يؤدي الاستخدام بعد هذه الفترة إلى قراءات غير دقيقة.

### تعليمات خاصة لشرائح الاختبار في كيس رقيق من المعدن أو القصدير

- تمزيق الكيس بعناية بدءاً من ثقب الفجوة. تجنب إتلاف أو ثني شريط الاختبار.
- استخدم شريط الاختبار فور إزالته من الحقيبة.

### تدابير وقائية لاختبار الشريط

- للإستخدام في المختبر التشخيصي. يجب استخدام شرائح الاختبار فقط خارج الجسم لغرض اهداف الاختبار.
- لا تستخدم شرائح الاختبار الممزقة أو المثنية أو التالفة بأي طريقة. لا تعيد استخدام شرائح الاختبار.

- حافظ على قارورة شريط الاختبار أو الكيس الرقيق المعدني بعيدًا عن الأطفال والحيوانات.
- استشر طبيبك أو أخصائي الرعاية الصحية قبل إجراء أي تغييرات في خطة العلاج الخاصة بك على أساس نتائج اختبار نسبة الجلوكوز في الدم.
- انظر إدراج شريط الاختبار لمزيد من التفاصيل.

## GIMA محلول التحكم في الجلوكوز

لمراقبة الجلوكوز على تركيز معروف للجلوكوز GIMA يحتوي محلول يتم استخدامه لتأكد نسبة الجلوكوز في الدم GIMA من أن جهاز قياس لديك وشرائط الاختبار يعملان معًا بشكل صحيح وانك تجري الاختبار بشكل صحيح. من المهم إجراء اختبار لمراقبة الجودة بانتظام للتأكد من حصولك على النتائج الصحيحة.

**يجب إجراء اختبار مراقبة أو تحكم الجودة :**

قبل بدء استخدام عدادك ، يجب عليك التعرف على كيفية تشغيله.

قبل استخدام كرتون جديد من شرائط الاختبار.

عند الشك في أن جهاز القياس أو شرائط الاختبار لا تعمل بشكل صحيح.

عندما تشك في أن نتائج الاختبار غير دقيقة ، أو إذا كانت تتعارض مع الذي تشعر به.

عندما تشك في تلف عدادك.

بعد تنظيف عدادك.

على الأقل مرة واحدة في الأسبوع.

للحصول على إرشادات بشأن إجراء اختبار 19 ارجع إلى إجراء اختبار مراقبة الجودة في الصفحة مراقبة الجودة. التخزين والمعالجة



يرجى مراجعة تعليمات التخزين والمعالجة التالية:

- خزن محلول التحكم في درجة حرارة 2 - 35 درجة مئوية (36 - 95 درجة فهرنهايت).
  - لا تثلج او تجمد.
  - إذا كان محلول التحكم باردًا ، فلا يتم استخدامه إلا بعد ارتفاع درجة حرارة الغرفة.
  - استخدمه قبل تاريخ انتهاء الصلاحية الغير مفتوح الذي يظهر على الزجاجاة.
- ملاحظة :** يتم طباعة تاريخ انتهاء الصلاحية بتسويق تاريخ سنة - شهر.
- يمكن استخدام كل زجاجة من محلول التحكم لمدة 6 أشهر بعد فتحها لأول مرة. قم بتسجيل الفتح وتاريخ انتهاء الصلاحية الناتج على ملصق الزجاجاة.

## احتياطات محلول التحكم

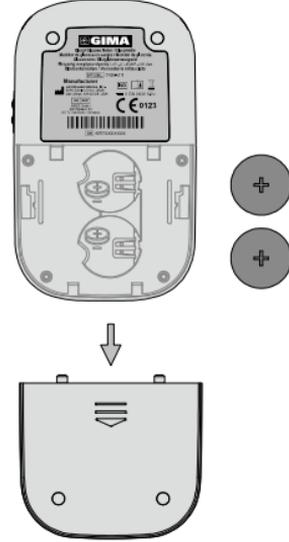
- للاستخدام في المختبر التشخيصي. محلول التحكم هو للاختبار فقط خارج الجسم. لا تبتلع أو تحقن.
- قم برج العبوة جيدًا قبل الاستخدام.
- يتم تحديد اختبارات محلول التحكم لتكون دقيقة فقط عند اختبارها بين 10 و 40 درجة مئوية (50 - 104 درجة فهرنهايت).
- نطاقات التحكم الموضحة على قارورة شريط الاختبار (أو على كيس الرقاقة) غير موصى بها لنطاقات مستوى الجلوكوز في الدم , يجب تحديد النطاقات المستهدفة لجلوكوز الدم لديك شخصيا بواسطة أخصائي الرعاية الصحية لمرضى السكري.
- لا تلمس شريط الاختبار بطرف زجاجة محلول التحكم.
- استخدم فقط نفس محلول التحكم الذي تم تزويدك به.
- انظر إدراج حل التحكم لمزيد من التفاصيل.

## تركيب البطارية

لا يجوز تثبيت البطاريات مسبقاً في جهاز القياس . يتطلب بطاريتي الخلية التي تعمل بالعملة المعدنية طراز CR 2032

3.0. يرجى العثور على البطاريات في حقيبة الحمل وتثبيتها وفقاً للخطوات التالية:

1. اقلب جهاز القياس للعثور على مكان غطاء البطارية. قم بتحريك غطاء البطارية في اتجاه السهم لفتحه.



2. أدخل بطاريتي خلية نقديتين جديدتين طراز CR 2032 3.0 V أعلى الشريط البلاستيكي. وتأكد من محازتها مع جانب علامة الجمع (+) في اتجاه حامل البطارية.



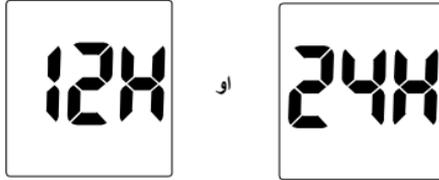
3. قم بإغلاق غطاء البطارية وتأكد من إغلاقه جيداً.

## إعداد جهاز القياس قبل الإختبار

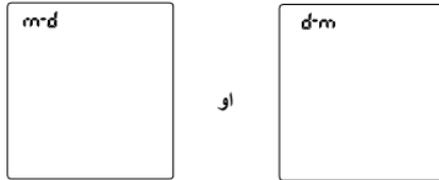
قبل استخدام عدادك لأول مرة ، ستحتاج إلى ضبط الإعدادات المسردة بالتفصيل أدناه.

1. **وضع إعداد جهاز القياس :** اضغط على زر ▲ لمدة ثانيتين للدخول إلى وضع إعداد جهاز القياس . سيدخل جهاز القياس تلقائيًا في وضع الإعداد عند تشغيله لأول مرة بأي طريقة.
2. **الساعة :** اضبط الساعة إما لوضع 12 أو 24 ساعة. اضغط على زر ▼ أو ▲ للتبديل بين الإعدادين. ثم اضغط على زر موافق لحفظ اختيارك ثم ابدأ في ضبط تنسيق التاريخ.

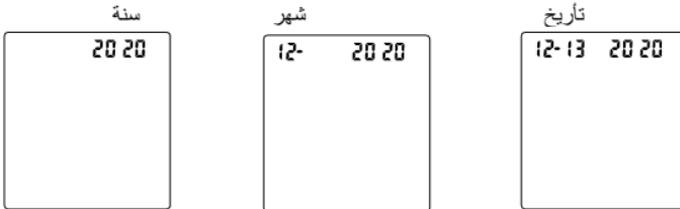
**ملاحظة:** يجب إعادة ضبط الساعة بعد استبدال البطارية.



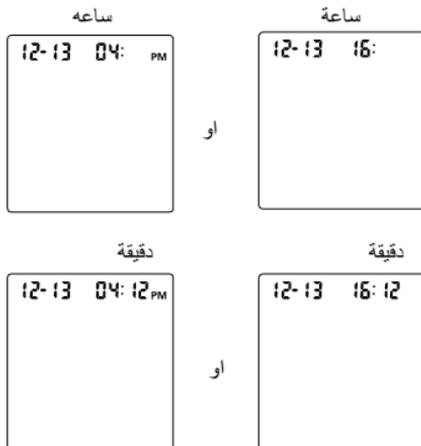
3. **صيغة التاريخ :** سيظهر **m-d** أو **d-m** في الجزء العلوي من الشاشة للإشارة إلى تنسيق شهر-تاريخ-سنة أو تنسيق تاريخ - شهر- سنة اضغط على زر ▼ أو ▲ للتبديل بين الإعدادين. ثم اضغط على زر موافق لحفظ اختيارك ثم ابدأ في تحديد السنة والشهر والتاريخ.



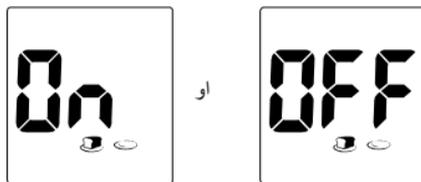
4. **التاريخ :** سوف تظهر السنة في الجزء العلوي من الشاشة. اضغط على زر ▼ أو ▲ لزيادة أو تقليل السنة. بمجرد تحديد السنة الصحيحة ، اضغط على الزر "موافق" لحفظ اختيارك وبدء تحديد الشهر. اضغط على زر ▼ أو ▲ لزيادة أو تقليل الشهر. ثم اضغط على زر موافق لحفظ اختيارك وبدء تحديد التاريخ. اضغط على زر ▼ أو ▲ لزيادة أو تقليل التاريخ. ثم اضغط على زر موافق لحفظ اختيارك وبدء ضبط الوقت.



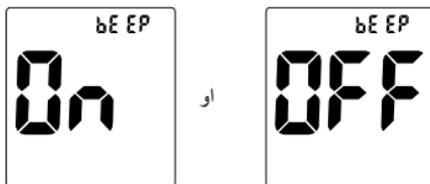
5. **الوقت** : ستظهر الساعة في الجزء العلوي من الشاشة. اضبط الساعة باستخدام الزر ▼ أو ▲ حتى يتم عرض الساعة الصحيحة. اضغط على زر موافق لحفظ اختيارك وضبط الدقائق. اضغط على زر ▼ أو ▲ للتغيير إلى الدقيقة الصحيحة. اضغط على زر موافق لحفظ اختيارك والانتقال لضبط ميزة علامة الوجبة.



6. **علامة الوجبة** : يأتي جهاز القياس مع ميزة وضع علامة الوجبة معطلة. يسمح جهاز القياس للمستخدمين أو تعطيل خيار علامة الوجبة. سيتم عرض الكلمات "On" أو "OFF" على الأجزاء المركزية الكبيرة من الشاشة وسيتم عرض رمز الوجبة بقبل الوجبة و بعد الوجبة كما هو موضح أدناه.

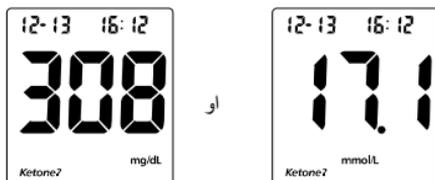


7. **ميزة الصوت** : يأتي جهاز القياس مع تمكين ميزة صوت جهاز القياس . يعطي المقياس صوتًا قصيرًا واحدًا عند تشغيله ، وبعد اكتشاف العينة وعندما تكون النتيجة جاهزة سوف يصدر جهاز القياس ثلاثة أصوات قصيرة لإصدار تحذير عند حدوث اي خطأ. يرجى التحقق من رقم الخطأ على الشاشة لتأكيد نوع الخطأ الذي حدث.

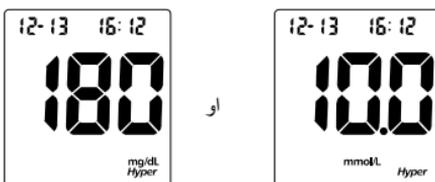


اضغط على زر ▼ أو ▲ للتبديل بين تشغيل صغير جهاز القياس "On" و "Off". اضغط على زر موافق لتأكيد اختيارك.

8. **مؤشر الكيتون** : يأتي جهاز القياس مع تعطيل ميزة مؤشر الكيتون. اضغط على زر ▼ أو ▲ للتبديل بين تشغيل مؤشر الكيتون "On" و "Off". اضغط على زر موافق لتأكيد اختيارك. عند تمكين مؤشر الكيتون، إذا كانت نتيجة الاختبار أعلى من 16.7 مليمول / لتر (300 ملغ / ديسيلتر) ، فإن رمز "الكيتون؟" سوف يظهر على الشاشة.

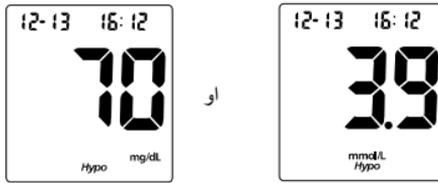


9. **مؤشر ارتفاع السكر** : يأتي جهاز القياس مع تعطيل ميزة مؤشر فرط. اضغط على زر ▼ أو ▲ للتبديل بين تشغيل مؤشر فرط "On" و "Of". اضغط على زر موافق لتأكيد اختيارك. عندما يكون مؤشر فرط "متوقف" ، فإن الضغط على زر OK سوف ينتقل إلى مؤشر نقص السكر في الدم التالي. عندما يكون مؤشر فرط "قيد التشغيل" ، فإن الضغط على الزر "موافق" سينتقل إلى إعداد مؤشر فرط. في إعداد مستوى الفرط ، اضغط على زر ▼ أو ▲ لضبط مستوى الفرط ، ثم اضغط على الزر OK (موافق) للانتقال إلى مؤشر نقص السكر في الدم.



**ملاحظة** : يسمح المقياس لمستوى ارتفاع السكر في الدم بانخفاض 6.7 ملي مول / لتر (120 مجم / ديسيلتر) أو أعلى. يجب أن يكون مستوى ارتفاع السكر في الدم أعلى من مستوى نقص السكر في الدم. قم باستشارة أخصائي الرعاية الصحية لمرض السكري قبل تحديدك لمستوى الجلوكوز في الدم.

10. **مؤشر نقص السكر في الدم** : يأتي جهاز القياس مع تعطيل ميزة مؤشر نقص السكر في الدم . اضغط على زر ▼ أو ▲ للتبديل بين تشغيل مؤشر نقص السكر في الدم "On" و "Off". اضغط على زر موافق لتأكيد اختيارك. عندما يكون مؤشر نقص السكر في الدم "متوقف" ، فإن الضغط على الزر "موافق" سوف ينتقل إلى إعداد تنذير الاختبار. عندما يكون مؤشر نقص السكر في الدم في وضع "On" ، فإن الضغط على زر OK سوف ينتقل إلى مستوى مؤشر نقص السكر في الدم. عند إعداد مؤشر نقص السكر في الدم ، اضغط على زر ▼ أو ▲ لضبط مستوى نقص السكر في الدم ، ثم اضغط على الزر OK (موافق) للانتقال إلى إعداد تنذير الاختبار.

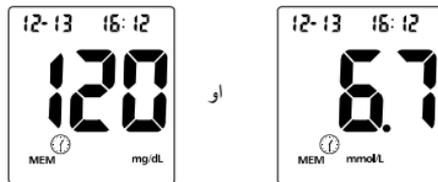


او

**ملاحظة:** يسمح المقياس لمستوى نقص السكر في الدم أن يصل إلى 5.6 مليمول / لتر (100 ملغ / ديسيلتر). يجب أن يكون مستوى نقص السكر في الدم أقل من مستوى ارتفاع السكر في الدم. قم باستشارة أخصائي الرعاية الصحية لمرض السكري قبل تحديد مستوى السكر في الدم.

11. **تذكير الإختبار:** تذكير الإختبار هي وسيلة مفيدة لتذكيرك عندما تقوم بإجراء الإختبار. يمكنك ضبط تذكير واحد إلى 5 رسائل يوميًا. جهاز القياس الخاص تبعك محدد مسبقًا مع تعطيل تذكير الإختبار. يجب عليك تشغيله لاستخدام هذه الميزة.

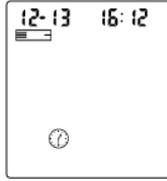
- اضغط على زر ▼ أو ▲ للتبديل بين تشغيل أول تذكير اختبار "تشغيل" و "إيقاف". اضغط على زر موافق لتأكيد اختيارك. عندما يكون "تذكير الإختبار" "متوقف"، فإن الضغط على زر "موافق" سينتقل إلى إعداد تذكير الإختبار الثاني. عندما يكون "تذكير الإختبار" "قيد التشغيل"، فإن الضغط على زر "موافق" سوف ينتقل إلى إعداد الوقت لأول تذكير اختبار. اضغط على زر ▼ أو ▲ لضبط وقت تذكير الإختبار الأول. اضغط على الزر "موافق" لتأكيد أول اختبار للتذكير، ثم انتقل إلى إعداد تذكير الإختبار الثاني.
  - عند إيقاف تشغيل "تذكير الإختبار" أثناء إعداد تذكير الإختبار الثاني، فإن الضغط على الزر "موافق" سينتقل إلى إعداد تذكير الإختبار الثالث. عندما يكون "تذكير الإختبار" "قيد التشغيل"، فإن الضغط على زر "موافق" سوف ينتقل إلى إعداد وقت تذكير الإختبار الثاني. اضغط على زر ▼ أو ▲ لضبط وقت تذكير الإختبار الثاني. اضغط على الزر "موافق" لتأكيد وقت تذكير الإختبار الثاني، ثم انتقل إلى إعداد تذكير الإختبار الثالث.
  - كرر نفس إجراءات إعداد التذكير للإختبار الثالث والرابع والخامس.
  - بعد الانتهاء من إعداد تذكير الإختبار الخامس، سينيهي وضع الإعداد وينطفئ جهاز القياس.
- إذا تم تعيين تذكير اختبار واحد أو أكثر، فسيظهر رمز التذكير دائمًا على شاشة LCD عند تشغيل جهاز القياس. كما هو موضح أدناه.



او

يصدر صافرة جهاز القياس خمس مرات في الوقت الذي تحده، مرة أخرى بعد دقيقتين، وبعد دقيقتين ما لم تقم بإدخال شريط اختبار أو الضغط على أي زر. ستظل هذه الوظيفة تعمل مع إيقاف تشغيل ميزة الصوت.

عندما يصدر جهاز القياس صوت تنبيه في الوقت المحدد بواسطة ميزة تنكير الاختبار ، سيتم عرض التاريخ والوقت ورمز الشريط. وسيتم وميض رمز اختبار التنكير. كم هو موضح أدناه.



**ملاحظة :** بالنسبة لأي خطوة من الإعداد ، إذا تم الضغط على الزر ▼ أو ▲ مع الاستمرار ، سوف يسمح ذلك بضبط أسرع.

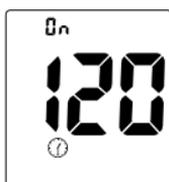
12. **وظيفة - ما بعد الإنذار:** وظيفة التنبيه بعد الشبه هي وظيفة اختيارية يمكنك استخدامها لإعداد تنبيه تنكير اختبار سريع. يحتوي المنبه على صوت تنبيه مميز يختلف عن أصوات العدادات الأخرى مثل علامات الوجبة وتنكيرات الاختبار. يمكنك البدء في إعداد إنذار عن طريق الضغط على الزرين ▼ و OK معا عند إيقاف تشغيل جهاز القياس.



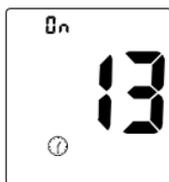
بعد الضغط على الزرين ▼ و OK، ستظهر على الشاشة الواجهة ذات الإعداد الافتراضي لمدة 120 دقيقة وأيقونة الساعة مع وضع on/off. يمكنك زيادة عدد الدقائق بالضغط على زر ▲ وقم بتقليل عدد الدقائق بالضغط على زر ▼. الزيادات الزمنية هي في فترات من 15 دقيق. يبلغ الحد الأقصى لعدد الدقائق التي يتيحها التنبيه قبل النشر للمستخدم 480 دقيقة. الحد الأدنى لعدد الدقائق التي يتيحها التنبيه قبل النشر للمستخدم الإعداد 15 دقيقة.



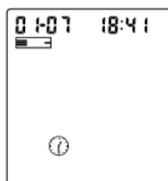
اضغط على **OK** للتأكيد وسيصدر صوت التنبيه مرتين مع وميض رمز الساعة مع عرض الشاشة "On" للإشارة إلى ضبط المنبه بنجاح. يمكنك الخروج من الواجهة عن طريق الضغط على الزرين ▼ و **OK** معا، أو سيتم إيقاف تشغيل جهاز القياس بعد 60 ثانية من عدم النشاط.



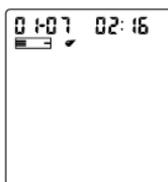
سوف يصدر صفارة الإنذار عند العلامة الدقيقة التي حددتها. يمكنك دائما الرجوع وتغيير وقت التنبيه إذا لزم الأمر بعد إعداد المنبه. للقيام بذلك، اضغط على الزرين ▼ و **OK** معا وستظهر واجهة التنبيه بعد النشر وعرض الوقت المتبقي. يمكنك إيقاف تشغيل المنبه بالضغط مع الاستمرار على الزر **OK** لمدة ثانيتين. يمكنك أيضا التنقل وتغيير وقت التنبيه عن طريق الضغط على زر ▲ أو ▼ وإعادة التأكيد عن طريق الضغط على زر **OK**. يمكنك دائما الخروج من واجهة تنبيه بعد الوجبة بالضغط على ▼ و **OK**.



سوف ناقوس الخطر صفير في الوقت الذي حددته لك. ستعرض شاشة العداد شريط الاختبار والوقت والتاريخ لتذكيرك بقياس نسبة الجلوكوز في الدم بعد الإصابة بفيروس الدم أثناء تنبيه جهاز القياس. سوف يصدر العداد صوتا لمدة 20 ثانية وسيتم إيقاف تشغيل المنبه بعد 20 ثانية. يمكنك غفوة المنبه عن طريق الضغط على زر **OK**.



سيتم إيقاف تشغيل المنبه تلقائياً عند إدخال شريط اختيار.



## إجراء اختبار مراقبة الجودة.

يؤكد اختبار مراقبة الجودة أن شرائط الاختبار والمقياس يعملان معاً بشكل صحيح ، وعليك القيام بإجراء الاختبار بشكل صحيح. إنها مهمة للغاية أثناء إجراء الاختبار :

- قبل استخدام جهاز القياس الخاص بك لأول مرة.
- قبل استخدام صندوق جديد من شرائط الاختبار.
- عند الشك في أن جهاز القياس أو شرائط الاختبار لا تعمل بشكل صحيح.
- عندما تتشك في أن نتائج الاختبار غير دقيقة ، أو إذا كانت تتعارض مع ما تشعر به.
- عندما تتشك في تلف عدادك.
- بعد تنظيف جهاز القياس .
- على الأقل مرة واحدة في كل الأسبوع.

1. أدخل شريط اختبار في منفذ الشريط ، وأشرطة الاتصال تنتهي أولاً وتتجه لأعلى ، لتشغيل جهاز القياس وعرض جميع شرائح العرض. إذا كان خيار الصوت في وضع التشغيل ، فسيصدر جهاز القياس صوتاً ، مما يشير إلى تشغيل جهاز القياس .

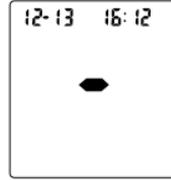
2. تحقق من الشاشة لتأكيد تشغيل جميع شرائح العرض. بعد ذلك ، سنتنقل الاشرطة عبر الشاشة. انظر الرسوم التوضيحية أدناه.



ليس جاهز

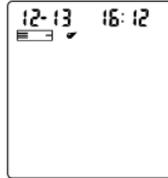


ليس جاهز



ليس جاهز

3. المقياس جاهز للاختبار عند ظهور قطرة الدم الواضحة ورمز الشريط. ستعرض الشاشة وقت التاريخ وأيقونة الشريط مع وميض رمز عينة الدم للإشارة إلى إدخال شريط الاختبار بشكل صحيح. يمكنك بعد ذلك إضافة قطرة من محلول التحكم.



جاهز للاختبار

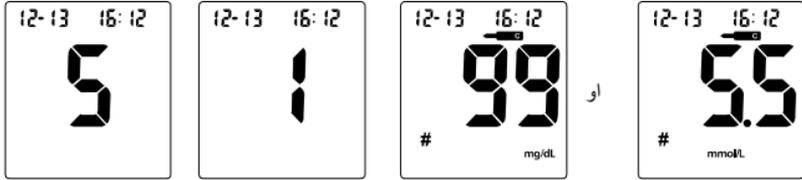
ملاحظة : إذا تم إدخال شريط الاختبار بشكل غير صحيح ، فإن جهاز القياس سوف لن يشتغل.

4. قم بهز زجاجة محلول التحكم جيدًا ، ثم اضغطها برفق وتجاهل أول قطرة. إذا كانت السدادات تسد ، فاضغط على الحافة برفق على سطح صلب ونظيف. ثم قم بهزه مرة أخرى واستخدامها. اضغط على قطرة صغيرة ثانية على سطح نظيف غير ماص. المس طرف العينة لشريط الاختبار حتى يسقط محلول التحكم. إذا كان خيار الصوت في وضع التشغيل فإن جهاز القياس سوف يصدر صوتًا للإشارة إلى تطبيق عينة كافية.



#### ملاحظات :

- لا تضع محلول التحكم على شريط الاختبار مباشرة من الزجاجاة.
- إذا قمت بتطبيق نموذج محلول التحكم ولكنك لا ترى بداية العد التنازلي ، فيمكنك إعادة تطبيق الهبوط الثاني خلال 3 ثوان.
- 5. بمجرد تطبيق عينة كافية ، سيتم عرض جهاز القياس بالعد التنازلي من 5 إلى 1 ، ومن ثم عرض النتيجة ورمز محلول التحكم على الشاشة. يجب أن تكون نتائج اختبار محلول التحكم ضمن مدى التحكم ( CTRL مطبوعًا على قارورة شريط الاختبار (أو على كيس الرقيق)). هذا يعني أن نظام مراقبة نسبة الجلوكوز في الدم لديك يعمل بشكل صحيح وأنك تنفذ الإجراء بشكل صحيح.



يتم عرض نتائج الاختبار إما في مليمول / لتر أو ملغ / ديسيلتر حسب وحدة القياس الأكثر شيوعًا في بلدك .

ملاحظة : مدى محلول التحكم هو المدى المتوقع لنتائج محلول التحكم. أنها ليست مستحسنة لقياس مستوى الجلوكوز في الدم.

6. قم بتحريك قاذف الشريط إلى الأمام لتجاهل شريط الاختبار المستخدم.

يجب أن تظهر الشاشة أيضًا علامة الرطل (#) التي تشير إلى أن الاختبار عبارة عن اختبار محلول التحكم. هذا يدل على أنه لن يتم احتساب الرقم في المتوسطات 7 و 14 و 30 و 60 و 90 يومًا. سيتم أيضًا عرض علامة الرطل (#) عند مراجعة النتائج المخزنة في الذاكرة.

إذا كانت النتيجة تقع خارج نطاق التحكم المشار إليه :

- تأكد من أنك تطابق النطاق الصحيح. يجب أن تكون نتائج 1 محلول التحكم مطابقة لنطاق 1 CTRL المطبوع على قارورة شريط الاختبار (أو على الكيس الرقائق).
- تحقق من تاريخ انتهاء الصلاحية لشريط الاختبار وحل التحكم. تجاهل أي شرائط الاختبار أو حل التحكم التي انتهت صلاحيتها.
- تأكد من أن درجة الحرارة التي تختبرها ما بين 10 و 40 درجة مئوية (50 - 104 فهرنهايت).
- تأكد من أن قارورة شريط الاختبار وزجاجة محلول التحكم قد تم وضعهما بإحكام.
- تأكد من أنك تستخدم نفس محلول التحكم الذي تم تزويدك به.
- تأكد من اتباعك لإجراء الاختبار بشكل صحيح.

بعد التحقق من جميع الشروط المذكورة أعلاه ، كرر اختبار مراقبة الجودة بشريط اختبار جديد. إذا كانت نتائجك لا تزال خارج نطاق التحكم الموضح في قارورة شريط الاختبار (أو على كيس الرقائق) ، فقد يكون جهاز القياس لديك معيبًا. اتصل بالموزع المحلي للحصول على المساعدة.

تتوفر ثلاثة مستويات من محلول التحكم المسمى محلول التحكم 0 و محلول التحكم 1 و محلول التحكم 2. محلول التحكم 1 كافٍ لمعظم احتياجات الاختبار الذاتي. إذا كنت تعتقد أن عدادك أو أشرطتك لا تعمل بشكل صحيح ، فقد تحتاج أيضًا إلى إجراء اختبار CTRL 0 أو CTRL 2. يتم عرض نطاقات CTRL 0 و CTRL 1 و CTRL 2 على قارورة شريط الاختبار (أو على كيس الرقائق). ما عليك سوى تكرار الخطوة 4 إلى 6 ، باستخدام محلول التحكم 0 أو محلول التحكم 2. لتأكد من النتائج ، يجب أن تقع اختبارات محلول التحكم 0 ضمن نطاق CTRL 0 ، ويجب أن تقع اختبارات محلول التحكم 1 ضمن نطاق CTRL 1 ، ويجب أن تقع اختبارات محلول التحكم 2 ضمن نطاق CTRL 2. إذا لم تقع نتائج اختبار محلول التحكم ضمن النطاقات المعنية ، فلا تستخدم النظام لاختبار الدم ، حيث إن النظام قد لا يعمل بشكل صحيح. إذا لم تتمكن من حل المشكلة ، قم بالاتصال بالموزع المحلي للحصول على المساعدة.

يرجى الاتصال بالموزع المحلي للحصول على معلومات حول طلب مجموعة *GIMA* محلول تحكم الجلوكوز التي تحتوي على محلول التحكم 0 و محلول التحكم 1 و محلول التحكم 2 .

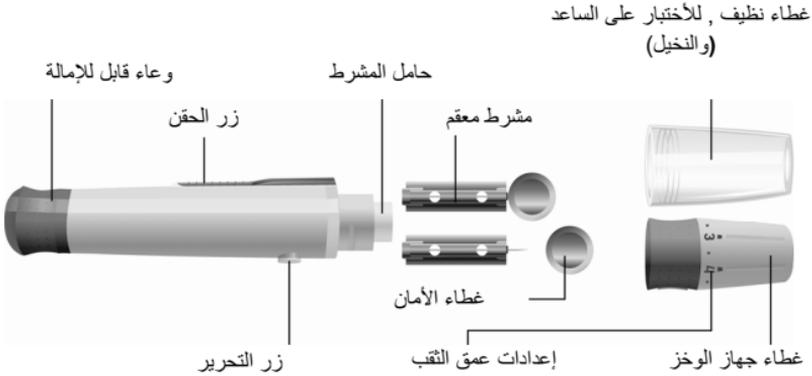
## إختبر دمك

ستوضح الخطوات التالية كيفية استخدام جهاز القياس وشرايط الاختبار وجهاز الوخز والمشارط المعقمة معاً لقياس تركيز السكر في الدم.

### الخطوة الأولى- الحصول على قطرة من الدم

يتطلب نظام مراقبة نسبة الجلوكوز في الدم *GIMA* قطرة صغيرة جداً من الدم التي يمكن الحصول عليها من الإصبع أو النخيل (في قاعدة الإبهام) أو الساعد. قبل الاختبار ، اختر سطح عمل نظيف وجاف. تعرف على هذا الإجراء وتأكد من أن لديك كل العناصر اللازمة للحصول على قطرة دم.

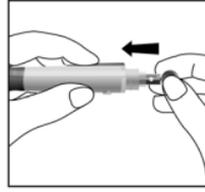
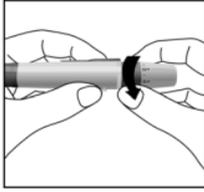
**يجب الإنتباه الى :** قبل الاختبار ، امسح موقع الإختبار بمسحة كحول أو ماء صابوني. استخدم الماء الدافئ لزيادة تدفق الدم إذا لزم الأمر. ثم جفف يديك وموقع الإختبار جيداً. تأكد من عدم وجود الكحول أو الصابون أو الكريم أو المستحضر في موقع الإختبار.



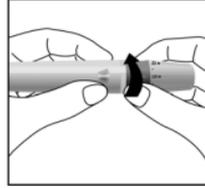
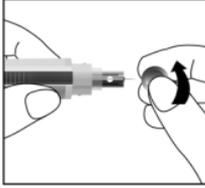
### اختبار طرف الأصبع

لأخذ عينات من أطراف الأصابع ، اضبط اختراق العمق لتقليل الانزعاج

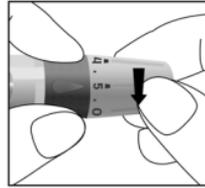
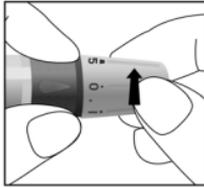
1. قم بفتح غطاء جهاز الوخز من جسم جهاز الشد. أدخل جهاز الوخز المعقّم في جهاز المشروط المعقّم وادفعه إلى أن يتوقف جهاز الوخز بالكامل في جهاز السحب.



2. إمسك المشروط بإحكام في جهاز الوخز وقم بتحريك او بلف غطاء الأمان في المشروط حتى يتم فكه. ثم قم بنزع المشروط . احتفظ بغطاء الأمان للتخلص من المشروط.
3. فك الغطاء الخلفي على جهاز الوخز بعناية. تجنب ملامسة الإبرة المكشوفة. تأكد من أن الغطاء مختوم تمامًا على جهاز الوخز.



4. اضبط عمق الثقب بتدوير غطاء جهاز الوخز. هناك ما مجموعه 11 إعدادات عمق الثقب. لزيادة درجة الإرتياح، استخدم أقل الإعدادات التي ما زالت تنتج قطرة دم كافية.



#### التعديلات :

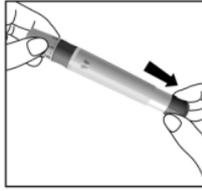
• 0 - 1.5 للبشرة الحساسة

• 2 - 3.5 للبشرة العادية

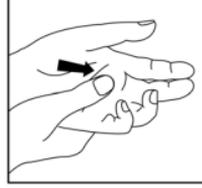
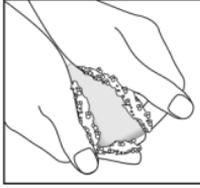
• 4 - 5 للبشرة القاسية أو السميقة

ملاحظة : الضغط العالي لجهاز الوخز بالإصبع سيزيد من عمق الثقب.

5. اسحب السدادة للخلف لضبط جهاز الوخز. قد تسمع نقرة بينما يتحول زر التحرير إلى اللون البرتقالي للإشارة إلى أن جهاز الإرساء تم تحميله الآن وهو جاهز للحصول على قطرة من الدم.

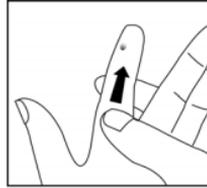
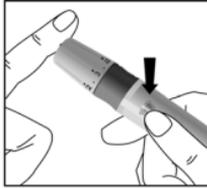


6. قبل الاختبار ، قم بتنظيف يديك بمسحها بالكحول أو اغسل يديك بالصابون. استخدم الماء الدافئ لزيادة تدفق الدم في أصابعك إذا لزم الأمر. ثم جفف يديك جيدا. يتم تدليك اليد من المعصم حتى الإصبع عدة مرات لمساعدة تدفق الدم.



7. امسك جهاز الوخز على جانب الإصبع ليتم الوخز مع وضع الغطاء على الإصبع. اضغط على زر التحرير لخرز إصبعك. يجب أن تسمع نقرة أثناء تنشيط الجهاز الوخز. قم بتدليك إصبعك برفق من قاعدة الإصبع إلى طرف الإصبع للحصول على حجم الدم المطلوب. تجنب تلطيخ قطرة الدم.

للحصول على أكبر انخفاض من الألم ، اوخرز على أطراف الأصابع. يوصى بتناوب الأماكن من الأصابع. تكرر الثقب في نفس المكان يمكن أن يجعل أصابعك متعبة ومتهيجة.



### اختبار الساعد والنخيل

مناطق الساعد والنخيل لها نهايات أعصاب أقل من أطراف الأصابع. قد تجد أن الحصول على الدم من هذه الأماكن أقل الم في الإصبع. يختلف إجراء أخذ عينات الساعد والنخيل. تحتاج إلى غطاء نظيف لسحب الدم من هذه الأماكن. الغطاء الواضح ليس قابل للتعديل لعمق الثقب.

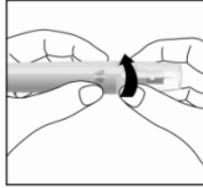
إنتيهاه , هام جدا : هناك اختلافات مهمة بين عينات الساعد والنخيل واطراف الأصابع التي يجب أن تعرفها. معلومات هامة حول اختبار الجلوكوز في الساعد و النخيل :

- يجب عليك استشارة أخصائي الرعاية الصحية قبل اختيار إجراء اختبار الساعد أو اختبار النخيل.

- عندما تتغير مستويات الدم بسرعة مثل بعد الوجبة أو جرعة الأنسولين أو التمرين ، فقد يظهر تغيرات الدم من أطراف الأصابع بسرعة أكبر من الدم من الأماكن الأخرى.
- يجب استخدام أطراف الأصابع إذا كان الاختبار خلال ساعتين من الوجبة أو جرعة الأنسولين أو التمرين وأي وقت تشعر فيه بأن مستويات الجلوكوز تتغير بسرعة.
- يجب عليك اختبار أطراف الأصابع في أي وقت ، يكون هناك قلق من نقص السكر في الدم أو معاناته من عدم إدراك نقص السكر في الدم.

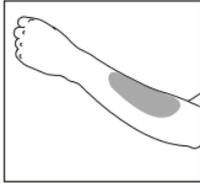
يرجى الرجوع إلى اختبار الإصبع لإدخال الشريط وتحميل جهاز الوخز. .

1. قم بفك الغطاء الواضح من على جهاز الوخز.

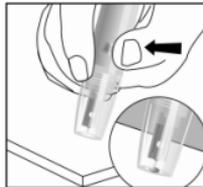


2. اختار موقع الثقب على الساعد أو النخيل. حدد منطقة ناعمة ولحمية من الساعد والنخيل تكون نظيفة وجافة ، وبعيدة عن العظام ، وخالية من الأوردة والشعر المرئي.

إحضار دم جديد إلى سطح موقع الثقب ، قم بتدليك موقع الثقب بقوة لبضع ثوانٍ حتى تشعر بالدفء.

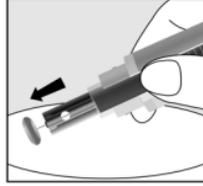
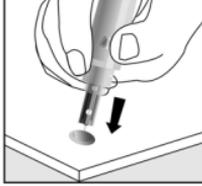


3. ضع جهاز الوخز في موقع الثقب. اضغط مع الاستمرار على الغطاء الواضح الشفاف مقابل موقع ثقب لبضع ثوانٍ. اضغط على زر تحرير جهاز الوخز ، لكن لا ترفع جهاز الوخز على الفور من موقع الثقب. استمر في الضغط على جهاز الوخز مقابل موقع الثقب حتى يمكنك تأكيد وجود عينة دم كافية.



## التخلص من الشريط

1. قم بفك غطاء جهاز الوخز. ضع غطاء الأمان للشريط على سطح صلب. ثم أدخل إبرة الوخز بعناية في غطاء الأمان.
2. اضغط على زر التحرير للتأكد من أن الشريط في الموضع الموسع. مرر زر الإخراج إلى الأمام لتجاهل أداة السحب المستخدمة. ضع غطاء الجهاز الخلفي مرة أخرى على جهاز الوخز.



## احتياطات الشريط

- لا تستخدم الشريط إذا كان غطاء الأمان مفقود أو رخو عند إخراج الشريط من الحقيبة.
- لا تستخدم الشريط إذا كانت الإبرة منحنية.
- استخدم بحذر في حالة تعرض شريط الإبرة للإنحنى أو الالتواء.
- لا تشارك مطلقًا المشارط أو جهاز الوخز مع أشخاص آخرين.
- من أجل الحد من خطر العدوى من الاستخدام المسبق للأداة ، استخدم دائمًا شريط جديد ومعقم. لا تقوم بإعادة استخدام المشارط المستخدمة مسبقًا.
- تجنب الحصول على جهاز الوخز أو الاشرطة القذرة باستخدام محلول اليد أو الزيوت أو الأوساخ أو الحطام.

## الخطوة الثانية - اختبار نسبة الجلوكوز في الدم

ملاحظة : يؤدي إدخال شريط اختبار جديد في أي وقت ، باستثناء وجوده في وضع نقل البيانات (المفصل في الصفحة 34) إلى دخول جهاز القياس في وضع الاختبار تلقائيًا.

1. أدخل شريط الاختبار في مدخل الشريط ، وأشرطة الاتصال تنتهي أولاً وتتجه لأعلى ، لتشغيل جهاز القياس وعرض جميع شرائح العرض. إذا كان خيار الصوت في وضع التشغيل ، فسيصدر جهاز القياس صوتًا عميقًا ، مما يشير إلى تشغيل جهاز القياس . سيتم تشغيل الشاشة لفترة وجيزة مع تشغيل جميع الرموز والقطاعات. تحقق من الشاشة لتأكيد تشغيل جميع شرائح العرض بدون وجود مكونات مفقودة.

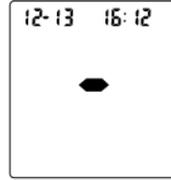
عندئذ ستظهر الشاشة التاريخ والوقت فقط ، مع تحريك الشريطة عبر الشاشة. تحقق من الشاشة لضمان عدم تشغيل شرائح أو أيقونات غير مناسبة بشكل دائم.



غير جاهز

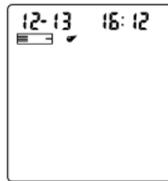


غير جاهز



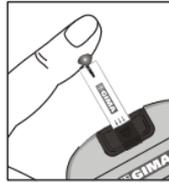
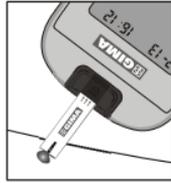
غير جاهز

2. بعد فحص الشاشة ، سوف يدخل النظام في وضع الاختبار. ستعرض الشاشة التاريخ والوقت وأيقونة الشريط مع وميض رمز عينة الدم ، للإشارة إلى أن شريط الاختبار تم إدخاله بشكل صحيح ويمكن إضافة نقطة دم. إذا تم إدخال شريط الاختبار بشكل غير صحيح ، فلن يتم تشغيل جهاز القياس. يكون المقياس جاهز للاختبار عند ظهور رمز قطرة الدم الواضحة ورمز الشريط. في هذا الوقت يمكن إضافة قطرة دم.



جاهز للاختبار

3. المس عينة الدم إلى طرف العينة في نهاية شريط الاختبار. إذا كان خيار الصوت في وضع التشغيل ، فسوف يصدر جهاز القياس صوتًا للإشارة إلى أن العينة كافية وبدأ القياس. إذا طبقت قطرة دم ، لكنك لا ترى بداية العد التنازلي ، يمكنك إعادة تطبيق قطرة دم ثانية خلال 3 ثوان.

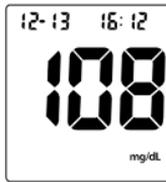
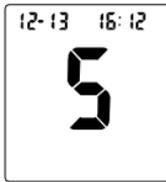


### تجنب الاتي :

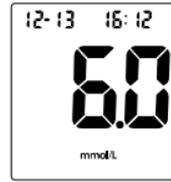
- ضع عينة على الجزء الأمامي أو الخلفي لشريط الاختبار.
- تشويه قطرة الدم على شريط الاختبار.
- اضغط بإصبعك على شريط الاختبار.

4. المقياس سوف يبدأ بالعد التنازلي من 5 إلى 1 ومن ثم عرض نتائج القياس. إذا كان خيار الصوت في وضع التشغيل ، فسيصدر جهاز القياس صوتاً للإشارة إلى اكتمال القياس. بعد ذلك ، سيتم عرض مستوى السكر في الدم على الشاشة ، جنباً إلى جنب مع وحدة القياس والتاريخ والوقت من الاختبار.

يتم تخزين نتائج نسبة الجلوكوز في الدم تلقائياً في الذاكرة. عند إيقاف تشغيل ميزة علامة الوجبة وعرض نتيجة اختبار ، لتمييز النتائج غير الصالحة ولمنع تضمينها في المعدلات 7 و 14 و 30 و 60 و 90 يوماً ، اضغط على الزر ▼ و ▲ معاً ، عندما تظهر علامة الرطل (#) على الشاشة ، ثم اضغط على زر موافق. تعني علامة الرطل (#) أنه لن يتم تضمين النتيجة عند حساب متوسطات 7 و 14 و 30 و 60 و 90 يوماً. إذا تم وضع علامة على النتيجة عن طريق الصدفة ، فاضغط على الزر ▼ و ▲ معاً ثم اضغط على ▼ أو ▲ لإلغاء تحديد النتيجة. بعد تحديد النتيجة غير الصحيحة ، قم بإجراء الاختبار مرة أخرى بشريط اختبار جديد.



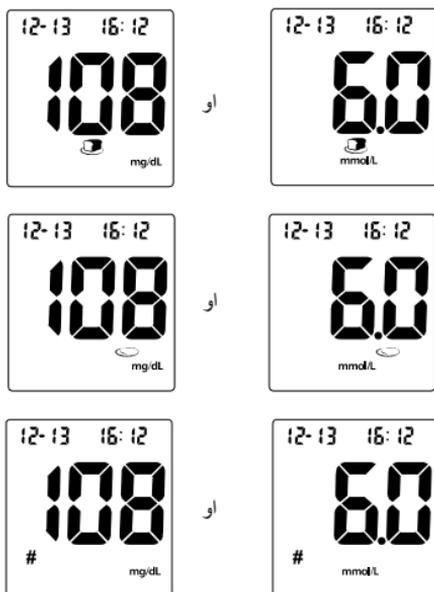
أو



عند تشغيل ميزة علامة الوجبة وعرض نتيجة الاختبار ، قم بتمييز النتيجة على أنها "قبل الوجبة" أو "بعد الوجبة" أو غير صالحة.

- اضغط على الزرين ▼ و ▲ معاً لعرض رمز "قبل علامة الوجبة" ، مع الإشارة إلى أن النتيجة قد اتخذت قبل الوجبة.
- اضغط على زر ▼ أو ▲ مرة أخرى لعرض رمز "بعد الوجبة" ، مع الإشارة إلى أن النتيجة قد اتخذت بعد الوجبة.
- اضغط على زر ▼ أو ▲ مرة أخرى لعرض علامة الرطل (#) ، للإشارة إلى نتيجة غير صالحة.
- اضغط على زر ▼ أو ▲ مرة أخرى ، ثم لن يتم عرض أي من العلامات أعلاه للنتيجة.

بعد تقرير الاختبار ، اضغط على "موافق" لتأكيد التحديد إما "قبل علامة الوجبة" ، أو "بعد علامة الوجبة" ، أو "نتيجة غير صالحة" مع علامة الرطل (#) أو أي من هذه الرموز الثلاثة. إذا تم وضع علامة على نتيجة غير صالحة ، قم بإجراء الاختبار مرة أخرى بشريط اختبار جديد.



إذا ظهرت رسالة خطأ على الشاشة ، فراجع دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها في الصفحة 45 .

فراجع الرسائل ادناه "HI" و "LO" على الشاشة "HI" أو "LO" خطأ.

5. بعد الفحص ، قم بتسجيل النتائج الصحيحة في دفتر السجل الخاص بك مع التاريخ والوقت ، وقارنها بالأهداف المستهدفة التي حددها أخصائي الرعاية الصحية لمرضى السكري. ارجع إلى أوقات الاختبار المقترحة والأهداف المستهدفة في الصفحة 42 للحصول على مزيد من التفاصيل حول أهداف تركيز نسبة الجلوكوز في الدم المستهدفة.
6. قم بتحرك قاذف الشريط إلى الأمام لتجاهل شريط الاختبار المستخدم.



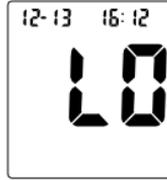
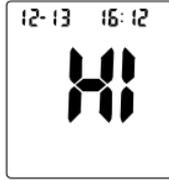
**ملاحظة :** تخلص من عينات الدم والمواد بعناية. عالج جميع عينات الدم كما لو كانت مواد معدية. اتبع الاحتياطات المناسبة وقوم بإمئثال جميع اللوائح المحلية عند التخلص من عينات الدم والمواد.

## رسائل "LO" و "HI"

يتم للمقياس قياس تركيزات نسب الجلوكوز في الدم بدقة من 0.6 إلى 33.3 مليمول / لتر (10 إلى 600 مجم / ديسيلتر). تشير رسائل "HI" و "LO" إلى نتائج خارج هذا النطاق.

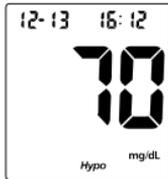
إذا ظهر "HI" على الشاشة ، فإن قيمة التركيز المقاسة تزيد عن 33.3 مليمول / لتر (600 ملغ / ديسيلتر). يجب استعادة الاختبار للتأكد من عدم وجود خطأ في الإجراءات. إذا كنت متأكدًا من أن المقياس يعمل بشكل صحيح ولم يتم حدوث أي أخطاء في هذه الإجراءات ، ولا يزال قياس مستوى السكر في الدم ثابتًا على أنه "عالي" ، فهذا يشير إلى ارتفاع الجلوكوز في الدم (ارتفاع نسبة السكر في الدم). يجب عليك الاتصال بأخصائي الرعاية الصحية الخاص بك على الفور.

في حالة ظهور "LO" على الشاشة ، تكون قيمة التركيز المقاسة أقل من 0.6 مليمول / لتر (10 مجم / ديسيلتر). يجب استعادة الاختبار للتأكد من عدم وجود أي خطأ في الإجراءات. إذا كنت متأكدًا من أن المقياس يعمل بشكل صحيح ولم يتم حدوث أي أخطاء في هذه الإجراءات ، ولا يزال قياس مستوى السكر في الدم لديك ثابتًا على أنه "LO" ، فقد يشير إلى نقص نسبة الجلوكوز في الدم (انخفاض مستوى السكر في الدم). يجب أن تعالج نفسك من نقص السكر في الدم على الفور على النحو الموصى به من قبل أخصائي الرعاية الصحية الخاص بك.



## رسائل ارتفاع وانخفاض السكر في الدم

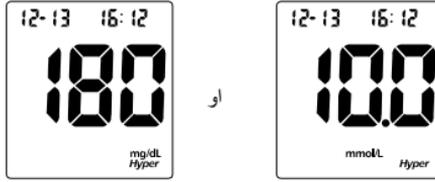
إذا ظهر "Hypo" (انخفاض السكر في الدم) على الشاشة ، فإن قيمة التركيز المقاسة أقل من المستوى المستهدف "Hypo" (انخفاض نسبة السكر في الدم) الذي حدده.



أو

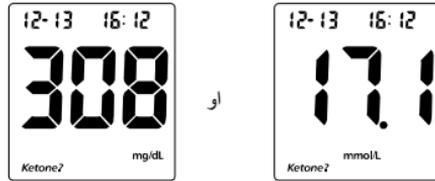


في حالة ظهور "Hyper" (ارتفاع السكر في الدم) على الشاشة ، تكون قيمة التركيز المقاسة أعلى من المستوى المستهدف "Hyper" (ارتفاع السكر في الدم) الذي حدده.



## رسالة الكيتون

ذا ظهر الكيتون على الشاشة ، فإن قيمة التركيز المقاسة تزيد عن 16.7 مليمول / لتر (300 ملغ / ديسيلتر). هذا يشير ببساطة إلى أنه يوصى بإجراء اختبار الكيتون. يستحسن ان تستشير أخصائي الرعاية الصحية الخاص بك حول اختبار الكيتونات.



## الاحتياطات والقيود

يرجى الرجوع إلى إدراج شريط الاختبار.

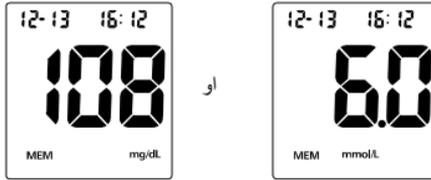
## إستخدام ذاكرة جهاز القياس

يقوم جهاز القياس تلقائيًا بتخزين ما يصل إلى 1000 سجلات الاختبار. يتضمن كل سجل نتيجة الاختبار والوقت والتاريخ. إذا كان هناك 1000 سجل من قبل في الذاكرة ، سيتم مسح أقدم سجل لإفساح المجال لسجل جديد. سيحسب المقياس أيضًا متوسط قيم السجلات من آخر 7 و 14 و 30 و 60 و 90 يومًا.

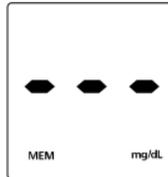
### عرض السجلات المخزنة

لعرض السجلات المخزنة:

1. اضغط على زر ▼ لتشغيل جهاز القياس والدخول الى وضع الذاكرة. ستظهر أحدث قيمة وكلمة "MEM" على الشاشة.



2. إذا كنت تستخدم جهاز القياس لأول مرة ، فستظهر شاشة جهاز القياس ثلاثة خطوط متقطعة (- - -) ، وكلمة "MEM" ووحدة القياس. هذا يدل على أنه لم يتم تخزين أي بيانات في الذاكرة.



3. سيتم عرض التاريخ والوقت مع النتائج المخزنة في الذاكرة. تشير علامة الرطل (#) إلى السجلات التي سيتم حذفها من متوسطات 7 و 14 و 30 و 60 و 90 يومًا.

4. اضغط على زر ▼ أو ▲ لعرض السجلات المخزنة السابقة أو التالية.

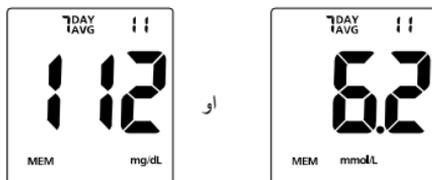
اضغط على زر موافق لعرض متوسط البيانات. ستظهر الكلمات "DAY AVG" على الشاشة.

**ملاحظة :** إذا كنت لا ترغب في عرض متوسط قياسات الجلوكوز ، يمكنك الضغط على زر ▼ للعودة لرؤية السجلات المخزنة ، أو اضغط على زر موافق مرة أخرى لإيقاف تشغيل الشاشة.

5. بينما في وضع متوسط البيانات

- إذا كانت ميزة علامة الوجبة مغلقة ، فاضغط على زر to للتبديل بين المتوسطات العامة 7 و 14 و 30 و 60 و 90 يوماً.
  - إذا كانت ميزة علامة الوجبة قيد التشغيل ، فاضغط على زر ▲ للتبديل بين المعدلات العامة ، قبل الوجبة وما بعد الوجبة 7 و 14 و 30 و 60 و 90 يوماً.
- سيقوم جهاز القياس بحساب المتوسط الذي حددته. سيظهر أيضًا رقم السجلات المستخدمة في DAY AVG على الشاشة.

**ملاحظة :** يتم تضمين نتائج الاختبار التي تم على أنها "قبل الوجبة" أو "بعد الوجبة" فقط في متوسطات ما قبل الوجبة وما بعد الوجبة. يتم تضمين جميع نتائج نسب الجلوكوز في الدم في المتوسطات العامة 7 و 14 و 30 و 60 و 90 يوماً.



6. إذا كان هناك أقل من 7 و 14 و 30 و 60 و 90 يوماً في الذاكرة ، فسيتم حساب متوسط كل القراءات التي ليس لها علامة الرطل (#) سيتم حساب المتوسط المخزن حالياً في الذاكرة.
  7. إذا كنت تستخدم جهاز القياس لأول مرة ، فلن تظهر أي قيمة على الشاشة. هذا يعني أنه لم يتم تخزين أي سجلات في الذاكرة. إذا لم تحدد أي نتائج على أنها "قبل الوجبة" أو "بعد الوجبة" ، فلن تظهر أي قيمة على الشاشة لمتوسطات ما قبل الوجبة أو بعدها. هذا يعني أنه لم يتم تخزين أي سجلات كقبل الوجبة" أو "بعد الوجبة" في الذاكرة.
  8. اضغط على زر موافق لإيقاف العرض.
- ملاحظة :** لن يتم تضمين نتائج اختبارات مراقبة الجودة في المتوسطات. عند عرض النتائج في الذاكرة ، يتم تمييز هذه القيم بعلامة الرطل (#) لإظهار أنه لن يتم تضمينها في المعدلات 7 و 14 و 30 و 60 و 90 يوماً.

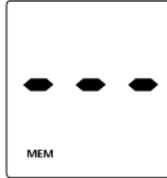
## مسح الذاكرة

توحي الحذر الشديد عند مسح الذاكرة. هذه ليست عملية عكسية. لمسح الذاكرة عليك بالتعليمات التالية :

1. مع إيقاف تشغيل جهاز جهاز القياس ، اضغط مع الاستمرار على زر ▼ لمدة ثانيتين. سيؤدي ذلك إلى تشغيل جهاز القياس وإدخال وضع الحذف.



2. لمسح الذاكرة ، اضغط مع الاستمرار على الزرين ▼ و ▲ معاً لمدة ثانيتين.
3. ستظهر على الشاشة "MEM" و "----" ، وسيقوم جهاز القياس بمسح ذاكرته وإيقاف نفسه بعد لحظة.



4. إذا قمت بالدخول على وضع الحذف ولكنك تريد الخروج دون حذف البيانات المسجلة ، فاضغط على الزر "موافق". سيؤدي ذلك إلى إيقاف تشغيل عداد دون حذف أي بيانات.

## نقل السجلات

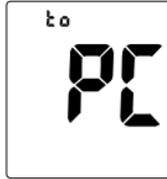
يمكن للمقياس نقل المعلومات المخزنة إلى كمبيوتر شخصي يستند إلى Windows (كمبيوتر شخصي) باستخدام كابل نقل البيانات الاختيارية وحزمة البرامج. للاستفادة من هذه الميزة ، تحتاج إلى برنامج *GIMA* لإدارة مرض السكري وكابل نقل البيانات من *GIMA*.

1. قم بتثبيت البرنامج على جهاز الكمبيوتر الشخصي الخاص بك (PC) وفقاً للتعليمات الواردة من مجموعة إدارة البرنامج *GIMA*
2. قم بتوصيل كابل USB بجهاز الكمبيوتر الخاص بك وقم بتوصيل مقبس الصوت للكابل في منفذ بيانات جهاز القياس . سيقيم جهاز القياس تلقائيًا بتحويل نفسه إلى وضع "PC".

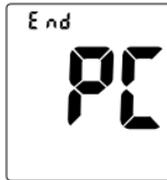


#### ملاحظات :

- عند إدخال الشريط بالفعل في جهاز القياس ويكون جهاز القياس في انتظار وضع تطبيق العينة ، عند هذه النقطة إذا كان كابل نقل البيانات موصولاً بمدخل بيانات جهاز القياس ، فإن جهاز القياس يعطي رسالة خطأ E-12 ولا يتحول تلقائيًا إلى "PC" الوضع.
  - عندما يكون جهاز القياس في وضع "PC" ، فإن جهاز القياس لا ينتقل إلى انتظار وضع تطبيق العينة بعد إدخال الشريط في جهاز القياس .
3. قم بتشغيل برنامج إدارة مرض السكري GIMA ، ثم راجع الإرشادات الواردة من البرنامج حول كيفية نقل السجلات.
  4. أثناء نقل البيانات ، سيعرض جهاز القياس "إلى" و"الكمبيوتر". يشير هذا إلى أن البيانات يتم نقلها من جهاز القياس إلى الكمبيوتر.



5. بمجرد اكتمال نقل البيانات ، سيعرض جهاز القياس "إنتهاء" و "PC" الكمبيوتر.



6. بعد اكتمال نقل البيانات من جهاز القياس إلى جهاز الكمبيوتر ، اضغط على الزر "موافق" لإيقاف تشغيل جهاز القياس . إذا لم يحدث شيء آخر بعد دقيقتين من اكتمال نقل البيانات من جهاز القياس إلى الكمبيوتر ، فسيتم إيقاف تشغيل جهاز القياس تلقائيًا. في هذه الحالة ، اضغط على الزرين ▼ أو ▲ للدخول في وضع "PC" مرة أخرى.
- ملاحظة : يجب أن تتوافق الأجهزة الطرفية مثل الكمبيوتر الذي يُقصد به التوصيل بجهاز القياس وفقًا لمعايير السلامة ذات الصلة.

انظر إدراج الحزمة المرفقة مع إدارة مرض السكري GIMA للحصول على إرشادات مفصلة.

## أعمال صيانة

ينصح بالصيانة المناسبة للحصول على أفضل النتائج.

### تبدال البطارية

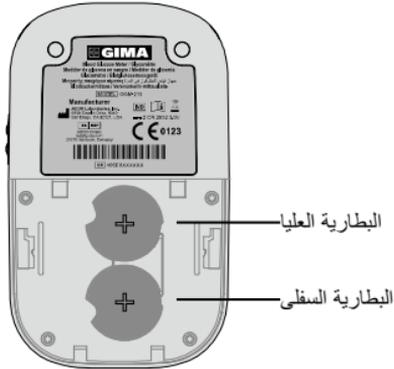
يستخدم جهاز القياس **GIMA** بطاريتي ليثيوم CR 2032 3.0 فولت .

عندما تومض أيقونة البطارية ( **+** **-** ) ، فهذا يعني أن البطارية تنخفض. يجب استبدال البطارية في أسرع وقت ممكن.

ستظهر رسالة خطأ "E-6" إذا كانت البطارية منخفضة جدًا لإجراء اختبارات نسب الجلوكوز في الدم. لن يعمل جهاز

القياس حتى يتم استبدال البطارية.

ملاحظة: تأكد من استبدال البطاريات المستخدمة ببطاريتين جديدتين.



### تعليمات:

1. قم بإيقاف تشغيل جهاز القياس قبل إزالة البطاريات.
2. اقلب جهاز القياس لتحديد مكان غطاء البطارية.
3. قم بتحريك غطاء البطارية في اتجاه السهم لفتحه.
4. قم بإزالة وتجامل البطاريات القديمة. ثم أدخل بطاريتي خلية نقديتين CR 2032 3.0 V جديدتين في حامل البطاريات. تأكد من مواجهة علامة الجمع (+).
5. أغلق غطاء البطارية وتأكد من إغلاقه بإحكام.
6. أعد فحص وإعادة ضبط إعداد الساعة بعد استبدال البطارية ، إذا لزم الأمر قم بضبط ساعة جهاز القياس أيضا ، انظر إعداد جهاز القياس قبل الاختبار في الصفحة 12.

رعاية نظام مراقبة نسبة الجلوكوز في الدم *GIMA* لديك

### جهاز قياس الجلوكوز في الدم

لا يتطلب جهاز قياس نسبة الجلوكوز في الدم *GIMA* إلى صيانة أو تنظيف خاص ، حيث يمكن استخدام قطعة قماش مبللة بالماء ومحلول تنظيف معتدل لمسح السطح الخارجي للمقياس ، واحرص على تجنب الحصول على محلول السوائل أو الأوساخ أو الدم أو محلول التحكم في جهاز القياس عبر الشريط أو مدخل البيانات ، يوصى بتخزين جهاز القياس في حقيبة الحمل بعد كل استخدام.

مقياس نسبة الجلوكوز في الدم *GIMA* هو أداة إلكترونية دقيقة ، يرجى التعامل معه بحذر.

### جهاز الوخز:

استخدم الصابون المعتدل والماء الدافئ للتنظيف بقطعة قماش ناعمة كما هو مطلوب.

يرجى الرجوع إلى إدراج الجهاز الوخز للمزيد من التفاصيل.

## إقتراح مرات الأختبار والأهداف المستهدفة

يعد تتبع تركيز نسبة الجلوكوز في الدم من خلال الاختبارات المتكررة جزءاً مهماً من الرعاية المناسبة لمرض السكري. سيساعدك أخصائي الرعاية الصحية الخاص بك في تحديد النطاق المستهدف الطبيعي لمستويات الجلوكوز. سوف يساعدونك أيضاً على تحديد متى وكيف يتم اختبار نسبة الجلوكوز في الدم. بعض الأوقات المقترحة وهي كالآتي :

- عند الاستيقاظ (مستوى الصيام).
  - قبل الفطور.
  - 1-2 ساعات بعد الإفطار.
  - قبل الغداء.
  - 1-2 ساعات بعد الغداء.
  - قبل أو بعد التمرين.
  - قبل العشاء.
  - 1-2 ساعات بعد العشاء.
  - قبل وقت النوم.
  - بعد وجبة خفيفة.
  - الساعة 2 أو 3 صباحاً ، إذا كنت تتناول الأنسولين.
- قد تحتاج إلى اختبار أكثر من مرة في اي وقت<sup>1</sup> :

- يمكنك إضافة أو ضبط الدواء لمرض السكري.
  - تعتقد أن مستويات الجلوكوز في الدم قد تكون منخفضة جداً أو مرتفعة جداً.
  - أنت مريض أو تشعر بعدم الارتياح لفترات طويلة من الزمن.
- مستويات السكر في الدم المتوقعة للأشخاص الذين لا يعانون من مرض السكري<sup>2</sup>:

الوقت	المدى ، ملغ / دل	المدى ، مليمول / لتر
الصوم وقبل تناول الوجبات	70 – 100	3.9 - 5.6
ساعتين بعد الوجبات	أقل من 140	أقل من 7.8

تحدث إلى أخصائي الرعاية الصحية الخاص بك لتحديد نطاقك اليومي المستهدف.

وقت اليوم	نطاقك المستهدف
عند الاستيقاظ (مستوى الصيام).	
قبل الوجبات	
ساعتين بعد الوجبات	
وقت النوم	
الساعة الثانية والثالثة صباحاً	
اخرى	

(ملاحظة: 1 مليمول / لتر = 18 مجم / ديسيلتر)

استخدم دفتر السجل لتسجيل قياسات نسبة الجلوكوز في الدم لديك والمعلومات ذات الصلة. أحضر معك السجل عندما تزور طبيبك حتى تتمكن من تحديد مدى السيطرة على نسبة الجلوكوز في الدم لديك. يمكن أن يساعدك ويساعد أخصائي الرعاية الصحية الخاص بك في اتخاذ أفضل القرارات بشأن خطة التحكم او السيطرة في نسبة الجلوكوز لديك.

Jennifer Mayfield and Stephen Havas, "Self-Control: A Physician's Guide to Blood Glucose .1  
Monitoring in the Management of Diabetes – An American Family Physician Monograph"  
ADA, Standards of Medical Care in Diabetes-2021 .2

## مقارنة نتائج جهاز القياس ونتائج المختبر

يبلغ نظام الجلوكوز في الدم *GIMA* والنتائج المختبرية الخاصة بك على تركيز الجلوكوز في المصل أو مكون البلازما في دمك. ومع ذلك ، قد تختلف النتائج إلى حد ما بسبب الاختلاف الطبيعي. يمكن أن تتأثر نتائج جهاز القياس بالعوامل والظروف التي لا تؤثر على نتائج المختبر بنفس الطريقة. راجع حزمة شريط الاختبار *GIMA* لإدراج البيانات الدقيقة والدقة النموذجية ، وللحصول على معلومات مهمة عن القيود. لضمان مقارنة معقولة ، اتبع هذه الإرشادات.

### قبل ذهابك الى المختبر:

- أحضر جهاز القياس وشرائط الاختبار ومحلول التحكم معك إلى المختبر.
- تأكد من أن جهاز القياس نظيف.
- قم بإجراء اختبار لمراقبة الجودة للتأكد من عمل جهاز القياس بشكل صحيح.
- ستكون المقارنات أكثر دقة إذا لم تأكل لمدة أربع ساعات على الأقل (يفضل أن تكون ثماني ساعات) قبل الاختبار.

### في المختبر :

- اغسل يديك قبل الحصول على عينة الدم.
- احصل على عينات دم لإختبار المختبر وللعداد الخاص بك في غضون 10 دقائق من بعضها البعض. سيضمن ذلك مقارنة دقيقة للنتائج.
- لا تستخدم جهاز القياس ابدا بدم قد تم وضعه في أنابيب اختبار تحتوي على الفلورايد أو مضادات التخثر الأخرى. هذا سوف يسبب نتائج زائفة منخفضة.

## دليل إصلاح الأخطاء

يحتوي جهاز القياس على رسائل مدمجة لتنبهك بالمشاكل. عند ظهور رسائل خاطئة ، لاحظ رقم الخطأ ، وأطفئ جهاز القياس ، ثم اتبع هذه التعليمات.

الشاشة	الأسباب	الحلول
فشل تشغيل جهاز القياس	قد تكون البطارية تلفت أوليمنت مشحونة	تبدال بطارية
	جهاز القياس بارد جدا	إذا تعرض جهاز القياس أو تم تخزينه في ظروف باردة ، فانتظر 30 دقيقة للسماح لجهاز القياس للوصول إلى درجة حرارة الغرفة ثم كرر الاختبار.
E-0	القوة في تحقيق الخطأ الذاتي	أخرج البطاريات لمدة 30 ثانية ثم أعدها وأعد تشغيل جهاز القياس مرة أخرى. إذا استمرت المشكلة ، يرجى الاتصال بالموزع المحلي.
E-1	خطأ في فحص المعايرة الداخلية	قم بإيقاف تشغيل جهاز القياس أو قم بإزالة شريط الاختبار ، ثم قم بتشغيل جهاز القياس مرة أخرى لإعادة الاختبار. إذا استمرت المشكلة ، يرجى الاتصال بالموزع المحلي.
E-2	تمت إزالة شريط الاختبار أثناء الاختبار	كرر الاختبار وتأكد من بقاء شريط الاختبار في مكانه.
E-3	تم تطبيق العينة على شريط الاختبار في وقت مبكر جدًا.	كرر الاختبار وطبق العينة بعد ظهور رمز الشريط / قطرة الدم الاختبار.
E-4	شريط الاختبار ملوث أو مستخدم	كرر الاختبار مع شريط اختبار جديد.
	تم تطبيق العينة على شريط الاختبار في وقت مبكر جدًا	كرر الاختبار وطبق العينة بعد ظهور رمز الشريط / قطرة الدم الاختبار.
E-5	عينة غير كافية	كرر الاختبار وقم بتطبيق عينة كافية لملء نافذة فحص شريط الاختبار.
	خطأ في تطبيق العينة بسبب إعادة الجرعات المتأخرة للعينة	كرر الاختبار وقم بتطبيق عينة كافية لملء نافذة فحص شريط الاختبار في غضون 3 ثوان.

الشاشة	الأسباب	الحلول
H1 E	درجة الحرارة تجاوزت درجة حرارة التشغيل للنظام.	انتقل إلى بيئة أكثر برودة وكرر الاختبار.
LOE	درجة الحرارة أقل من درجة حرارة التشغيل للنظام.	انتقل إلى بيئة أكثر دفئاً وكرر الاختبار.
	البطارية فارغة ولكن لديها طاقة كافية لتشغيل 20 اختباراً إضافياً.	ستظل نتائج الاختبار دقيقة ، ولكن قم باستبدال البطاريتين في أقرب وقت ممكن.
E-6 <sup>-</sup>	البطارية فارغة ولا يسمح جهاز القياس بإجراء مزيد من الاختبارات حتى يتم استبداله ببطارية جديدة.	استبدل البطاريتين ثم كرر الاختبار.
E-8	فشل في الكرونيات جهاز القياس	إذا استمرت المشكلة ، يرجى الاتصال بالموزع المحلي
E-9	تلف شريط الاختبار أو خطأ في المعايرة	يرجى اختبار مرة أخرى باستخدام شريط جديد. إذا استمرت المشكلة ، يرجى الاتصال بالموزع المحلي.
E 10	فشل الإتصالات	يوجد خطأ في نقل البيانات إلى الكمبيوتر. انظر إدراج الحزمة المضمنة في برنامج إدارة مرض السكري GIMA لإستكشاف الأخطاء وإصلاحها.
E 11	<ul style="list-style-type: none"> <li>خطأ في اختبار الشريط</li> <li>اضطراب العينة</li> </ul>	كرر الاختبار وقم بتطبيق عينة كافية لملء نافذة فحص شريط الاختبار في غضون 3 ثوان. عند تكرار الاختبار ، لا تلمس الشريط أثناء العد التنازلي. يرجى التأكد من استخدام عينة دم جديدة مع مستوى الهيماتوكريت المستخدم. يرجى التأكد من أن عينة الدم ليست ملوثة. إذا استمرت المشكلة ، يرجى الاتصال بالموزع المحلي.
E 12	مدخل بيانات جهاز القياس موصول بكابل نقل البيانات عندما يكون جهاز القياس في انتظار وضع تطبيق العينة مع إدراج الشريط بالفعل في مدخل شريط جهاز القياس.	افصل كابل نقل البيانات من مدخل بيانات جهاز القياس. ثم انزع الشريط. أعد إدخال الشريط في مدخل الشريط للاختبار. إذا استمرت المشكلة ، يرجى الاتصال بالموزع المحلي.

## المواصفات

المواصفة	الميزة
OGM-211	رقم موديل جهاز القياس
0.6 - 33.3 ملي مول / لتر (10 - 600 ملغ / ديسيلتر)	مدى القياس
مكافئ للبلازما ، يتم معايرته باستخدام أداة مرجع محلل الجلوكوز (Model YSI 2300 STAT PLUS ، والتي يمكن تتبعها وفقاً لمعايير NIST المرجعية.	معايرة النتيجة
الشعرية ، الوريدية ، الشريانية ، عينات دم الوليد	العينة
0.6 µL (0.6 ميكرو لتر)	الحد الأدنى لحجم العينة.
خمس ثواني	وقت الاختبار
بطاريتان (2) CR 2032 3.0 خلية تعمل بالعملة.	الإيقاف/مصدر التشغيل
3000 اختبار لاختبار الجلوكوز (لا تفكر في نقل البيانات)	عمر البطارية
يتم ضبط جهاز القياس مسبقاً على مللي مليمتر لكل لتر (ملي مول / لتر) أو مليغرام لكل ديسيلتر (ملغ / ديسيلتر) وفقاً لمعايير بلدك.	وحدات قياس الجلوكوز
ما يصل إلى 1000 سجل مع الوقت والتاريخ	الذاكرة
دقيقتين بعد آخر إجراء.	الإغلاق التلقائي
90 مم × 60 مم × 16 مم	حجم جهاز القياس
( 43 ملم × 40 ملم)	حجم الشاشة
71 جم (مع تثبيت البطاريات).	الوزن
درجة الحرارة : 5 - 45 درجة مئوية (41 - 113 درجة فهرنهايت) ؛ الرطوبة النسبية : 10 - 90 ٪ (بدون تكاثف) ؛ الارتفاع : ≥m304	حالة وضع العملية البيئية
درجة الحرارة : -20-50 °C . الرطوبة النسبية : 10 ٪ - 93 ٪ (بدون تكاثف) ؛ ضغط الهواء : 500 hPa ~ 1060 hPa	حالات تخزين ونقل جهاز القياس
10 - 70%	مدى الهيماتوكريت
9600 باود و 8 بت البيانات ، 1 بت توقف ، لا التكافؤ	مدخل بيانات
2	درجة التلوث
الفئة 3	وسائل الحماية
IPX0	درجة الحماية المحددة

## الضمانة

يرجى ملء بطاقة الضمان المرفقة بهذا المنتج وإرسالها بالبريد إلى الموزع المحلي الخاص بك لتسجيل عملية الشراء. إذا فشل جهاز القياس في العمل لأي سبب آخر غير إساءة الاستخدام الواضحة خلال السنوات الخمس (5) الأولى من الشراء ، سوف نقوم بإستبدال جهاز القياس جديد مجانًا. لسجلاتك إكتب أيضًا تاريخ شراء منتجك هنا.

تاريخ الشراء \_\_\_\_\_

**ملاحظة :** تنطبق هذا الضمانة فقط على جهاز القياس في حالة شراء جهاز القياس الأصلي ، ولا تنطبق على البطارية المرفقة مع جهاز القياس.

## مؤشر الرموز

راجع تعليمات الإستخدام	
جهاز طبي للتشخيص في المختبر	<b>IVD</b>
حد درجة الحرارة	
محتويات كافية للأختبارات	
يستخدم بواسطة	
ارقام كثيرة	<b>LOT</b>
الصانع	
ممثل معتمد في المجتمع الاوروبي	<b>EC REP</b>
تعقيمها بواسطة الشعاع بالاشعة السينية	<b>STERILE R</b>
نطاق او مدى السيطرة	<b>CTRL</b>
رقم الفهرس	<b>REF</b>
الرقم التسلسلي	<b>SN</b>
رقم الموديل	<b>MODEL</b>
لا تتخلص من النفايات المنزلية	
لا تعد الاستعمال	
حد الرطوبة	
حد الضغط الجري	
التيار المباشر	
منفذ نقل البيانات	

## فهرس

33	متوسط النتائج.....	12	ضبط الوقت.....
36	إستبدال البطارية,.....	43	المواصفات.....
1	حقيبة الحمل.....	3,29	قاذف الشريط.....
34	مسح الذاكرة.....		الإجراءات
3,4	مدخل للبيانات.....	31	الإحتياجات والقيود.....
8,10,12	صيغة التاريخ.....	22	إختبر دمك.....
i	القواعد الإرشادية.....	19	إختبار مراقبة الجودة.....
42	الهيماتوكريت.....	9	محلول التحكم.....
14,30	إرتفاع السكر في الدم.....	19	كيفية التشغيل.....
14,30	انخفاض السكر في الدم.....		النتائج
14,31	الكيتونات.....	28	جلوكوز الدم.....
1,22	جهاز الوخز.....	9,20	محلول التحكم.....
1,22,37	الأشرطة.....	40	جهاز القياس مقابل نتائج المختبر.....
6,36	أعمال الصيانة.....	38,39	الأهداف المستهدفة.....
5,20	وحدة القياس من.....	20,38	وحدة القياس.....
3	جهاز القياس.....	38	إقتراح مرات الإختبار.....
14	ميزة الصوت.....	45	رموز , مؤشر من.....
37	تنظيف.....	7	شريط الإختبار.....
5	الشاشة.....	8	إنتهاء الصلاحية.....
41,42	رسائل خاطئة.....	9	الإحتياجات.....
30	"HI" و "LO" رسائل ال.....	22	إختبر دمك.....
3	▼ زر.....	22	الحصول على قطرة دم.....
3	▲ زر.....	27	إختبار الجلوكوز في الدم.....
32	الذاكرة.....	41,42	دليل الأخطاء وإصلاحها.....
6	إستخدام جهاز القياس والإحتياجات... ..	32	عرض السجلات المخزنة.....
12	إعدادات جهاز القياس.....	2,44	الضمانة.....
3	موافق.....		